

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító**

Márkanév	:	Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener
Termék kódja	:	158.250

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása	:	Térhálósító vegyi anyag
Javasolt felhasználási korlátozások	:	Csak szakértők használhatják. Figyelem - A behatást el kell kerülni - használat előtt a különleges utasításokat el kell olvasni. Ipari felhasználás, hivatásos felhasználás

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság	:	Vosschemie GmbH Esinger Steinweg 50 25436 Uetersen Germany info@vosschemie.de
Telefon	:	04122 717 0
Telefax	:	04122 717158
Felelős osztály	:	Laboratórium 04122 717 0 sds@vosschemie.de

1.4 Sürgősségi telefonszám

Telefon	:	Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Göttingen, Deutschland 0551 19240
---------	---	---

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)**

Tűzveszélyes folyadékok, 3. Kategória	H226: Tűzveszélyes folyadék és gőz.
Akut toxicitás, 4. Kategória	H332: Belélegezve ártalmas.
Bőrszenzibilizáció, 1. Kategória	H317: Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, 3. Kategória, Központi idegrendszer	H336: Álmoságot vagy szédülést okozhat.
Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, 3. Kategória, Légzőszervek	H335: Légúti irritációt okozhat.

2.2 Címkézési elemek**Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)**

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Figyelem

Figyelmeztető mondatok	:	H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
		H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
		H332	Belélegezve ártalmas.
		H335	Légúti irritációt okozhat.
		H336	Álmoságot vagy szédülést okozhat.

További veszélyességi megállapítás	:	EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
------------------------------------	---	--------	---

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : **Megelőzés:**

P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P261	Kerülje a köd vagy gőzök belélegzését.
P271	Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
P280	Védőkesztyű/ védőruha/ szemvédő/ arcvédő használata kötelező.

Beavatkozás:

P333 + P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén:

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

orvosi ellátást kell kérni.

Hulladék kezelés:

P501 A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként:
jóváhagyott létesítményben a helyi, regionális,
országos és nemzetközi előírásoknak
megfelelően.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer
2-metoxi-1-metiletil-acetát
4-izocianát-szulfonil-toluol
hexametilén-1,6-diizocianát

További címkézés

EUH204 Izocianátokat tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Ökológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

Toxikológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2 Keverékek**

Kémiai természet : Keverék
tartalmaz
Izocianátok

Festéssel összefüggő anyag

Komponensek

Kémiai név	CAS szám EK-szám Sorszám Regisztrációs szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer	28182-81-2 500-060-2	Acute Tox. 4; H332 Skin Sens. 1; H317	>= 50 - < 90

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

VOSSCHEMIE**Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener**

Verzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025

Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

	01-2119488934-20	STOT SE 3; H335 (Légzőszervek) Akut toxicitási érték Akut toxicitás, belélegzés (por/köd): 1,5 mg/l Akut toxicitás, belélegzés (gőz): 11 mg/l	
2-metoxi-1-metiletil-acetát	108-65-6 203-603-9 607-195-00-7 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer)	>= 15 - <= 25
n-butil-acetát	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer) EUH066	>= 10 - < 20
4-izocianát-szulfonil-toluol	4083-64-1 223-810-8 615-012-00-7 01-2119980050-47	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Resp. Sens. 1; H334 STOT SE 3; H335 (Légzőszervek) EUH014 specifikus koncentráció határértékek Eye Irrit. 2; H319 >= 5 % STOT SE 3; H335 >= 5 % Skin Irrit. 2; H315 >= 5 %	>= 0,1 - < 1
hexametilén-1,6-diizocianát	822-06-0 212-485-8 615-011-00-1 01-2119457571-37	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 1; H330 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1; H317 STOT SE 3; H335 (Légzőszervek) specifikus koncentráció határértékek Resp. Sens. 1; H334	< 0,1

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

		>= 0,5 % Skin Sens. 1; H317 >= 0,5 %	
		Akut toxicitási érték	
		Akut toxicitás, szájon át: 746 mg/kg Akut toxicitás, belélegzés (gőz): 0,124 mg/l	

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- Általános tanácsok : Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
A veszélyes területet el kell hagyni.
A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.
A sérültet nem szabad őrizet nélkül hagyni.
A mérgezés tünetei néha csak órákkal később jelentkeznek.
A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.
- Elsősegély-nyújtók védelme : Az elsősegély nyújtóknak ügyelniük kell az önvédelemre, és az ajánlott védőruházatot kell viselniük
- Belélegzés esetén : Friss levegőre kell menni.
A beteget melegen és nyugalomban kell tartani.
Ha a légzés szabálytalan, vagy megáll, mesterséges légzést kell alkalmazni.
Azonnal orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : Szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.
Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvost kell hívni.
- Szembe kerülés esetén : Azonnal nagy mennyiségű vízzel kell öblíteni, a szemhéjak alatt is, legalább 15 percig.
Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.
Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani.
Orvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : A száját vízzel ki kell öblíteni.
NEM szabad hánytatni.
Azonnal orvost kell hívni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Kockázatok : Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

Belélegezve ártalmas.
Légúti irritációt okozhat.
Álmosságot vagy szédülést okozhat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés : Tünetileg kell kezelni.
Legalább 48 óráig orvosi felügyelet szükséges.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag : Szén-dioxid (CO₂)
Száras por
Alkoholnak ellenálló hab
Vízpermet alkalmazandó nagyobb tüzesetek esetén
Vízszugár

Az alkalmatlan oltóanyag : Nagy térfogatú vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a
tűzoltás során : Tűz/magas hőmérsékletek esetén veszélyes/mérgező
kipárolgások keletkezése lehetséges.
A hőmérséklet emelkedésénél a magas gőznyomás
következtében az edények meghasadásának veszélye áll
fenn.
A tűznek kitett zárt tartályokat vízpermettel kell lehűteni.

Veszélyes égéstermékek : Veszélyes égéstermékek a tökéletlen égés következtében
Szén-monoxid, szén-dioxid és nem elégett szénhidrogének
(füst).
Nitrogén-oxidok (NO_x)
Izocianátok

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges
védőfelszerelése : Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad
belélegezni. Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell
viselni. Személyi védőfelszerelést kell használni. Teljes testet
fedő vegyianyag elleni védőruházat

További információk : A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a
csatornába engedni.
A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi
szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell viselni.
A személyzetet biztonságos területre kell eltávolítani.
Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben.
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
Gőzképződés esetén légzőkészüléket kell használni
jóváhagyott szűrőbetéttel.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába
óvintézkedések öblíteni.
Ha jelentős mennyiségű elfolyást nem lehet visszatartani, a
helyi hatóságokat értesíteni kell.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés : Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő,
módszerei általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.
Össze kell söpörni és hulladékelhelyezés céljára megfelelő
tartályba kell lapátolni.
Körülbelül egy óra múlva helyezze át hulladékkonténerbe és
ne zárja le, mivel szén-dioxid képződik.
A hulladékot TILOS szűk tartályba helyezni.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. szakaszt., Ártalmatlanítási megfontolásokért lásd a 13. részt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Biztonságos kezelésre : Kerülni kell az expozíciót, - használata előtt szerezze be a
vonatkozó tanácsok külön használati utasítást.
Minden folyamatot szakembereknek vagy felhatalmazott
személyzetnek kell felügyelnie.
A munkahelyen elegendő légcseréről és/vagy elszívásról
gondoskodni kell.
Használaton kívül a tartályt zárva kell tartani.
Személyi védőfelszerelést kell viselni.
Az aeroszol képződést el kell kerülni.
A keletkező gőzt, aeroszolt nem szabad belélegezni.
Az izocianátokra allergiás személyek, különösen azok, akik
asztmások vagy más légzőszervi panaszuk van, nem
dolgozhatnak izocianátokkal.

Tanács a tűz és robbanás : Nincs szükség különleges tűz elleni védőintézkedésekre.
elleni védelemhez

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

Egészségügyi intézkedések : Általános ipari egészségügyi gyakorlat. A termék használata a diizocianátokra már érzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki. Asztmában, ekcémában vagy bőrbetegségben szenvedő személyek kerüljék az érintkezést termékkel, a bőrrel való érintkezést is beleértve. A szennyezett ruhát azonnal le kell venni. A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó követelmények : Az eredeti tárolóedényben kell tárolni. A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk : A tárolást a BetrSichV (Németország) szerint kell megoldani. Zárva kell tartani vagy olyan helyen, ahová csak képzett vagy felhatalmazott személyek mehetnek be. Nedvességtől védeni kell.

Tanács a szokásos tároláshoz : Ételtől és italtól távol kell tartani. Savakkal és bázisokkal összeférhetetlen.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Nincs adat

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1 Ellenőrzési paraméterek****Foglalkozási expozíciós határértékek**

Komponensek	CAS szám	Érték típus (Az expozíciós út)	Ellenőrzési paraméterek	Bázis
2-metoxi-1-metiletil-acetát	108-65-6	STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		AK-érték	50 ppm 275 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
		CK-érték	100 ppm 550 mg/m ³	HU OEL

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
n-butil-acetát	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
	További információk: Indikatív			
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
	További információk: Indikatív			
		AK-érték	50 ppm 241 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2019/1831 EU irányelvben közölt érték, Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken 'túlérzékenységen' alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)			
		CK-érték	150 ppm 723 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2019/1831 EU irányelvben közölt érték, Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken 'túlérzékenységen' alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)			
hexametilén-1,6-diizocianát	822-06-0	AK-érték	0,035 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása TARTÓS expozíciót követően jelentkezik. Korrigált ÁK = ÁK x 40/a heti óraszám, Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken 'túlérzékenységen' alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)			
		CK-érték	0,035 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása TARTÓS expozíciót követően jelentkezik. Korrigált ÁK = ÁK x 40/a heti óraszám, Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken 'túlérzékenységen' alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)			

Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Felhasználás	Expozíciós útvonal	Lehetséges egészségügyi hatások	Érték
Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - helyi hatások	0,5 mg/m ³
	Munkavállalók	Belégzés	Akut- helyi hatások	1 mg/m ³

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

VOSSCHEMIE**Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener**

Verzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025

Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

2-metoxi-1-metiletil- acetát	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	275 mg/m3
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	796 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	33 mg/m3
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	320 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	36 mg/kg bw/nap
n-butil-acetát	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	300 mg/m3
	Munkavállalók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások	600 mg/m3
	Munkavállalók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások, Akut - szervezeti hatások	11 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	35,7 mg/m3
	Fogyasztók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások	300 mg/m3
	Fogyasztók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások, Akut - szervezeti hatások	6 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások, Akut - szervezeti hatások	2 mg/kg bw/nap
4-izocianát-szulfonil- toluol	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	3,24 mg/m3
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	0,92 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	0,8 mg/m3
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	0,46 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	0,46 mg/kg bw/nap

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Környezeti médium	Érték
2-metoxi-1-metiletil- acetát	Édesvíz	0,635 mg/l
	Tengervíz	0,064 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem (STP)	100 mg/l
	Édesvízi üledék	3,29 mg/kg

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

		száraz tömeg
	Tengeri üledék	0,329 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	0,29 mg/kg száraz tömeg
n-butyl-acetát	Édesvíz	0,18 mg/l
	Tengervíz	0,018 mg/l
	Édesvízi üledék	0,981 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	0,098 mg/kg száraz tömeg
	Szennyvízkezelő üzem (STP)	35,6 mg/l
	Talaj	0,09 mg/kg száraz tömeg
4-izocianát-szulfonil-toluol	Édesvíz	0,03 mg/l
	Tengervíz	0,003 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem (STP)	0,4 mg/l
	Édesvízi üledék	0,172 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	0,017 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	0,017 mg/kg száraz tömeg

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés

Szem- / arcvédelem : Az MSZ EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg
oldalvédővel

Kézvédelem

Anyag : Nitril-kaucsuk
 Áteresztési ideje : >= 480 min
 Kesztyű vastagság : >= 0,7 mm
 Irányelv : DIN EN 374
 Védő index : 6. Osztály

Anyag : butilkaucsuk
 Áteresztési ideje : > 480 min
 Kesztyű vastagság : >= 0,7 mm
 Irányelv : DIN EN 374
 Védő index : 6. Osztály

Anyag : PVA
 Áteresztési ideje : > 480 min
 Kesztyű vastagság : >= 0,7 mm
 Irányelv : DIN EN 374
 Védő index : 6. Osztály

Megjegyzések : Ha a tönkremenetelnek vagy a kémiai áthatolásnak bármi jele van, a kesztyűket ki kell dobni és cserélni. Az áthatolási időre/ anyag erősségére vonatkozó adatok irányadó értékek!

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

A pontos áthatolási időt/ anyag erősséget a védőkesztyű gyártójától kell beszerezni. Egy megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagán múlik, hanem más minőségi faktorokon is, amelyek egyes gyártóknál különbözöek.

Bőr- és testvédelem	: Viseljen alkalmas, pl. pamutból vagy hőálló szintetikus anyagból készült védőruhát. Hosszú ujjú ruha
Légutak védelme	: A permet és a szálló por belégzésének elkerülésére permetezés és porzás alatt mindig megfelelő gázálcot kell viselni. Technikai intézkedésekkel biztosítani kell a munkahelyi expozíciók határokat. A berendezésnek meg kell felelnie az EN14387 szabványnak
Típusú szűrő	: Kombinált részecskék és szerves gőz típusa (A-P)
Védelmi intézkedések	: Biztosítani kell, hogy a szemöblítő rendszer és a biztonsági zuhany a munkahely közelében legyen. A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

Környezeti expozíció-ellenőrzések

Talaj	: A talajba való beszivárgást el kell kerülni.
-------	--

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot	: folyadék
Szín	: színtelen, halványsárga
Szag	: jellegzetes
Olvadáspont/ olvadási tartomány	: nem meghatározott
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	: 114 - 117 °C
Tűzveszélyesség	: Kis mértékben tűzveszélyes
Felső robbanási határ / Felső	: Felső robbanási határ

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

gyulladásí határ	15 %(V)
Alsó robbanási határ / Alsó gyulladásí határ	: Alsó robbanási határ 1,2 %(V)
Lobbanáspont	: > 23 °C
Öngyulladásí hőmérséklet	: nem meghatározott
pH-érték	: Nem alkalmazható anyag / keverék vízzel reagál
Viszkozitás	
Dinamikus viszkozitás	: nem meghatározott
Kinematikus viszkozitás	: nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok)	
Vízben való oldhatóság	: Vízze reagál.
Megoszlási hányados: n- oktanol/víz	: nem meghatározott
Gőznyomás	: 10,7 hPa
Sűrűség	: 1,04 - 1,06 g/cm3 (20 °C)

9.2 Egyéb információk

Robbanóanyagok	: Nem robbanásveszélyes A használát során robbanásveszélyes/tűzveszélyes gáz- levegő elegy keletkezzhet.
----------------	--

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség**

Az utasítás szerint használva nem bomlik.

10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Aminok és alkoholok exoterm reakciókat okoznak.
A keverék vízzel lassan reagál CO₂ felszabadulása közben.
A CO₂ felszabadulása zárt tartályban túlnyomást és
robbanásveszélyt okoz.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : A nedvességet el kell kerülni.

10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Aminok
Alkoholok
Savak és bázisok
Víz

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Tűz/magas hőmérsékletek esetén veszélyes/mérgező kipárolgások keletkezése lehetséges.
Szén-monoxid, szén-dioxid és nem elégett szénhidrogének (füst).
Nitrogén-oxidok (NO_x)
Izocianátok

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

Belélegezve ártalmatlan.

Termék:

Akut toxicitás, belélegzés : Becslés: Az összetevő/keverék közepesen mérgező már rövid
távú belélegzést követően is.

Komponensek:**Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Akut toxicitás, szájon át : LD₅₀ orális (Patkány): > 2.000 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 423

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: 1,5 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: por/köd
Módszer: Szakértői vélemény

Akut toxicitási érték: 11 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: Szakértői vélemény

Akut toxicitás, bőrön át : LD₅₀ bőrön keresztül (Patkány): > 2.000 mg/kg

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402

2-metoxi-1-metiletil-acetát:Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 6.190 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

Akut toxicitás, belélegzés : Becslés: Az anyag vagy keverék belélegezve nem okoz akut mérgezést

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Nyúl): > 5.000 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402**n-butil-acetát:**Akut toxicitás, szájon át : LD50 (Patkány): 10.760 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 423Akut toxicitás, belélegzés : LC50 (Patkány, hím és nőstény): > 23,4 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: por/köd
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 403Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Nyúl): > 14.112 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402**4-izocianát-szulfonil-toluol:**Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 2.330 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Patkány): > 2.000 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402**hexametilén-1,6-diizocianát:**Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 746 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401Akut toxicitás, belélegzés : LC50 (Patkány): 0,124 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 403Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Patkány): > 7.000 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:

Eredmény : Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

okozhatja.

Komponensek:**Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Faj : Nyúl
Becslés : Nincs bőrirritáció
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404

n-butil-acetát:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404
Eredmény : Nincs bőrirritáció

Eredmény : Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését
okozhatja.

hexametilén-1,6-diizocianát:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404
Eredmény : Bőrirritáció

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Komponensek:**Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Faj : Nyúl
Becslés : Nincs szemirritáció
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405

n-butil-acetát:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405
Eredmény : Nincs szemirritáció

hexametilén-1,6-diizocianát:

Faj : Nyúl
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405
Eredmény : Mérsékelt szemirritáció

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**Bőrszenzibilizáció**

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021**Légúti túlérzékenység**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Komponensek:**Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Vizsgálati típus : Lokális nyirokcsomó vizsgálat (LLNA)
Expozíciós útvonal : Bőrrel való érintkezés
Faj : Egér
Becslés : Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 429
Eredmény : pozitív

n-butyl-acetát:

Vizsgálati típus : Maximisation Test
Faj : Tengerimalac
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 406
Eredmény : Laboratóriumi állatokban nem okozott túlérzékenységet.

4-izocianát-szulfonil-toluol:

Eredmény : Az anyag nem tekinthető potenciális bőrszenzibilizáló hatásúnak.

Eredmény : Belélegezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

hexametilén-1,6-diizocianát:

Faj : Tengerimalac
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 406
Eredmény : A termék bőr túlérzékenységet okoz, 1B kategória.

Faj : Tengerimalac
Eredmény : A termék légzési túlérzékenységet okoz, 1B kategória.

Csírasejt-mutagenitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Komponensek:**Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

In vitro genotoxicitás : Vizsgálati típus: Mikrobiális mutagenézis vizsgálat (Ames teszt)
Metabolikus aktiváció: metabolikus aktiválással vagy anélkül
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 471
Eredmény: Az Ames teszt alapján nem mutagén.

n-butyl-acetát:

In vitro genotoxicitás : Vizsgálati típus: reverz mutáció vizsgálat

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021Tesztelési rendszer: Baktérium
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 471
Eredmény: negatívIn vivo genotoxicitás : Vizsgálati típus: Mikronukleusz vizsgálat
Faj: Egér (hím és nőstény)
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 474
Eredmény: negatívCsírasejt-mutagenitás-
Becslés : Az állatkísérletek nem mutattak ki semmilyen mutagén hatást.**Rákkeltő hatás**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Reprodukciós toxicitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Komponensek:**n-butil-acetát:**A fogamzóképessegre
gyakorolt hatások : Faj: Patkány, hím és nőstény
Dózis: 2000 Milliomod rész
Egyetlen kezelés időtartama: > 90 Tage
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 416
Eredmény: Nincsenek teratogén hatások.Reprodukciós toxicitás -
Becslés : Nincs bizonyíték rá, hogy káros a szexuális funkciókra és a
fogamzóképessegre vagy a fejlődésre, állatkísérletek alapján.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**Légúti irritációt okozhat.
Álmosságot vagy szédülést okozhat.**Komponensek:****Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**Expozíciós útvonal : Belégzés
Becslés : Légúti irritációt okozhat.**2-metoxi-1-metiletil-acetát:**Expozíciós útvonal : Orális
Célszervek : Központi idegrendszer
Becslés : Álmosságot vagy szédülést okozhat.**n-butil-acetát:**

Becslés : Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió

2.2

HU / HU

Felülvizsgálat

dátuma:

07.07.2025

Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023

Első kiadás dátuma: 01.10.2021

hexametilén-1,6-diizocianát:

Becslés : Légúti irritációt okozhat.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Komponensek:**n-butil-acetát:**Becslés : Az anyagot vagy a keveréket nem osztályozzák mint speciális
célszerv toxikust, ismételt expozíció.**Ismételt dózis toxicitás****Komponensek:****Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Faj : Patkány, hím és nőstény
NOAEL : 0,0033 mg/l
Felhasználási út : Belégzés
Vizsgálati légkör : por/köd
Expozíciós idő : 90d
A behatások száma : 6h / d
Dózis : 0 - 0,0005 - 0,003 - 0,0264
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 413

Belégzési toxicitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Komponensek:**n-butil-acetát:**

Belégzési mérgezés alapján nincs osztályozva

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**Endokrin károsító tulajdonságok****Termék:**Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,
amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal
rendelkezőnek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH
rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100
felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU)
2018/605 bizottsági rendelet szerint.**További információk****Termék:**

Megjegyzések : Az izocianátokra allergiás személyek, különösen azok, akik

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

asztmások vagy más légzőszervi panaszuk van, nem
dolgozhatnak izocianátokkal.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1 Toxicitás****Komponensek:****Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Toxicitás halakra	: LC0 (Danio rerio (zebrahal)): >= 100 mg/l Végpont: halálozás Expozíciós idő: 96 h Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre	: EC0 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): >= 100 mg/l Végpont: Rögzítés Expozíciós idő: 48 h Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202
Toxicitás a algák/vízi növények	: NOEC (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 50 mg/l Végpont: Növekedési sebesség Expozíciós idő: 72 h Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Toxicitás halakra	: LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 130 mg/l Expozíciós idő: 96 h Vizsgálati típus: statikus teszt Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre	: EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 500 mg/l Expozíciós idő: 48 h Vizsgálati típus: statikus teszt Módszer: 440/2008/EK rendelet C.2. melléklete
Toxicitás a algák/vízi növények	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): > 1.000 mg/l Expozíciós idő: 96 h Vizsgálati típus: statikus teszt Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás)	: NOEC: 47,5 mg/l Expozíciós idő: 14 d Faj: Oryzias latipes (Narancsvörös fundulus) Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen	: NOEC: >= 100 mg/l Expozíciós idő: 21 d

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

szervezetekre (Krónikus
toxicitás)Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211**n-butil-acetát:**Toxicitás halakra : (Pimephales promelas (Fürge cselle)): 18 mg/l
Expozíciós idő: 96 h
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 44 mg/l
vízi gerinctelen
Expozíciós idő: 48 h
szervezetekreToxicitás a algák/vízi : EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 647,7 mg/l
növények
Expozíciós idő: 72 hToxicitás daphniára és egyéb : NOEC: 23 mg/l
vízi gerinctelen
Expozíciós idő: 21 d
szervezetekre (Krónikus
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)
toxicitás) Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211**4-izocianát-szulfonil-toluol:**Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): > 45
mg/l
Végpont: halálozás
Expozíciós idő: 96 h
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 100 mg/l
vízi gerinctelen
Expozíciós idő: 48 h
szervezetekre Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202Toxicitás a algák/vízi : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): 30 mg/l
növények
Végpont: Növekedési sebesség
Expozíciós idő: 72 h
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201**Ökotoxikológiai értékelés**

Krónikus vízi toxicitás : Ennek a terméknek nincs ismert ökotoxikológiai hatása.

hexametilén-1,6-diizocianát:Toxicitás halakra : LC50 (Danio rerio (zebrahal)): >= 82,8 mg/l
Végpont: halálozás
Expozíciós idő: 96 h
Módszer: 440/2008/EK rendelet C.1. mellékleteToxicitás daphniára és egyéb : EC0 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): >= 89,1 mg/l
vízi gerinctelen
Végpont: Rögzítés
Expozíciós idő: 48 h
szervezetekre Módszer: 440/2008/EK rendelet C.2. melléklete

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

Toxicitás a algák/vízi növények : EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 77,4 mg/l
Expozíciós idő: 72 h

Toxicitás a mikroorganizmusokra : EC50 (Baktérium): 842 mg/l
Expozíciós idő: 3 h

Ökotoxikológiai értékelés

Krónikus vízi toxicitás : Ennek a terméknek nincs ismert ökotoxikológiai hatása.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**Komponensek:****Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag nem könnyen lebontható.
Biológiai lebomlás: 2 %
Expozíciós idő: 28 d
Módszer: 440/2008/EK rendelet C.4-E. melléklete

2-metoxi-1-metiletil-acetát:

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.
Biológiai lebomlás: 90 %
Expozíciós idő: 28 d
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 301F

n-butil-acetát:

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.
Biológiai lebomlás: 83 %
Expozíciós idő: 28 d
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 301D

4-izocianát-szulfonil-toluol:

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.
Biológiai lebomlás: 83 %
Expozíciós idő: 28 d
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 301D

hexametilén-1,6-diizocianát:

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag nem könnyen lebontható.
Biológiai lebomlás: 42 %
Expozíciós idő: 28 d
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 302C

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021**12.3 Bioakkumulációs képesség****Komponensek:****Hexametilén-1,6-diizocianát , homopolimer:**Bioakkumuláció : Biokoncentrációs tényező (BCF): 706
Megjegyzések: SzámításMegoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 8,38**2-metoxi-1-metiletil-acetát:**Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH-érték: 6,8
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 117**n-butil-acetát:**Bioakkumuláció : Biokoncentrációs tényező (BCF): 15,3
Megjegyzések: Számítás
Biológiai felhalmozódás nem várható (log Pow <= 4).Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 2,3 (25 °C)
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 117**4-izocianát-szulfonil-toluol:**Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 0,6**hexametilén-1,6-diizocianát:**

Bioakkumuláció : Biokoncentrációs tényező (BCF): 59,6

Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 3,2 (20 °C)**12.4 A talajban való mobilitás**

Nincs adat

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**Termék:**Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,
amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag
nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan
megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB)
anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb
koncentrációban.

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió

2.2

HU / HU

Felülvizsgálat

dátuma:

07.07.2025

Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023

Első kiadás dátuma: 01.10.2021

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**Termék:**

Becslés

: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

12.7 Egyéb káros hatások**Termék:**

További ökológiai információ : Nincs adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Termék

: Nem szabad háztartási hulladékként kezelni.
Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.
A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.
A hulladékokat jóváhagyott hulladékkezelő berendezésben kell megsemmisíteni.
Engedélyezett hulladékkezelő társasághoz kell küldeni.

Szennyezett csomagolás

: Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni.
A tartályokat a helyi szabályozásnak megfelelően kell tárolni és az anyagot újra hasznosításra kell felajánlani.
A nem megfelelően kiürített csomagolást a fel nem használt készítményhez hasonlóan kell megsemmisíteni.
A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

Hulladék kód

: A következő Hulladék kódok csak javaslatok:
08 05 01, hulladék izocianátok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADN

: UN 1263

ADR

: UN 1263

RID

: UN 1263

IMDG

: UN 1263

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021**IATA** : UN 1263**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

ADN : FESTÉK SEGÉDANYAG
ADR : FESTÉK SEGÉDANYAG
RID : FESTÉK SEGÉDANYAG
IMDG : PAINT RELATED MATERIAL
IATA : Paint related material

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

	Osztály	Mellékes kockázatokat
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Csomagolási csoport

ADN
Csomagolási csoport : II
Osztályba sorolási szabály : F1
Veszélyt jelölő számok : 33
Címkék : 3

ADR
Csomagolási csoport : II
Osztályba sorolási szabály : F1
Veszélyt jelölő számok : 33
Címkék : 3
Alagutakra vonatkozó
korlátozások kódja : (D/E)

RID
Csomagolási csoport : II
Osztályba sorolási szabály : F1
Veszélyt jelölő számok : 33
Címkék : 3

IMDG
Csomagolási csoport : II
Címkék : 3
EmS Kód : F-E, S-E

IATA (Szállítmány)
Csomagolási utasítás : 364
(teherszállító repülőgép)

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
		07.07.2025	

Csomagolási utasítás (LQ) : Y341
Csomagolási csoport : II
Címkék : Flammable Liquids

IATA (Utas)

Csomagolási utasítás : 353
(utasszállító repülőgép)
Csomagolási utasítás (LQ) : Y341
Csomagolási csoport : II
Címkék : Flammable Liquids

14.5 Környezeti veszélyek**ADN**

Veszélyes a környezetre : nem

ADR

Veszélyes a környezetre : nem

RID

Veszélyes a környezetre : nem

IMDG

Tengeri szennyező anyag : nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Az itt megadott szállítási osztályozás(ok) csak tájékoztató jellegűek és a csomagolatlan anyagnak a jelen biztonsági adatlapban leírt tulajdonságain alapulnak. A szállítási besorolások a szállítás módjától, a csomagolás méretétől és a helyi vagy az országos szabályozások változataitól függhetnek.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és : A következő bejegyzések
árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és korlátozási feltételeit figyelembe kell
felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet) venni:
Listán szereplő szám 3

Listán szereplő szám 75: Ha ezt a
terméket tetováló tintaként kívánja
használni, kérjük, forduljon a
forgalmazóhoz.

REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok : Nem alkalmazható
engedélyezésének jelöltlistája (59. cikk).

2024/590/EK rendelete az ózonréteget lebontó : Nem alkalmazható
anyagokról

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

(EU) 2019/1021 Rendelete a környezetben tartósan
megmaradó szerves szennyező anyagokról (átdolgozás) : Nem alkalmazható

REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV.
Melléklet) : Nem alkalmazható

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács P5c TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK
2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal
kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének
kezeléséről.

Egyéb szabályozások:

Vegye figyelembe a várandós anyák védelméről szóló 92/85/EGK irányelvet, vagy a szigorúbb
szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

Vegye figyelembe a fiatal személyek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet, vagy a
szigorúbb szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel
kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Az anyag számára nem végezték el az 1907/2006 (REACH) sz. rendeletnek (EK) megfelelő biztonsági
értékelést.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Az H-mondatok teljes szövege**

H226 : Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302 : Lenyelve ártalmas.
H315 : Bőrirritáló hatású.
H317 : Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
H330 : Belélegezve halálos.
H332 : Belélegezve ártalmas.
H334 : Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést
okozhat.
H335 : Légúti irritációt okozhat.
H336 : Álmoságot vagy szédülést okozhat.
EUH014 : Vízrel hevesen reagál.
EUH066 : Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését
okozhatja.

Egyéb rövidítések teljes szövege

Acute Tox. : Akut toxicitás
Eye Irrit. : Szemirritáció

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardener

Verzió	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
2.2	dátuma:	Első kiadás dátuma: 01.10.2021
HU / HU	07.07.2025	

Flam. Liq.	: Tűzveszélyes folyadékok
Resp. Sens.	: Légúti túlérzékenység
Skin Irrit.	: Bőrirritáció
Skin Sens.	: Bőrszenzibilizáció
STOT SE	: Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció
2000/39/EC	: A Bizottság 2000/39/EK irányelve végrehajtásával kapcsolatban a javasolt foglalkozási expozíciós határértékek első listájának létrehozásáról
2019/1831/EU	: Európa. A Bizottság 2019/1831/EU irányelv meghatározott indikatív foglalkozási expozíciós határértékek ötödik listájának létrehozásáról
HU OEL	: Munkahelyek kémiai biztonságáról - Számú melléklet 1: Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett ÁK- és CK-értékei, illetőleg eltűrhető MK
2000/39/EC / TWA	: Határérték - 8 órás
2000/39/EC / STEL	: Rövid táv határérték
2019/1831/EU / TWA	: Határérték - 8 órás
2019/1831/EU / STEL	: Rövid táv határérték
HU OEL / ÁK-érték	: Átlagos koncentráció
HU OEL / CK-érték	: megengedett csúcskoncentráció (15 perc)

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló megállapodás; AIIC - Ipari vegyi anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgálati Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyianyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közösségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebbről nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECL - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről

Carsystem CC.21 X-press FIVE hardenerVerzió
2.2

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
07.07.2025Utolsó kiadás dátuma: 22.11.2023
Első kiadás dátuma: 01.10.2021

szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

További információk

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok : Kielégítő információt, instrukciót és oktatást kell nyújtani a kezelőknek.

A keverék osztályozása:

Flam. Liq. 3	H226
Acute Tox. 4	H332
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335

Osztályozási folyamat:

A termékadatok vagy értékelés alapján
A termékadatok vagy értékelés alapján
Számítási módszer
Számítási módszer
Számítási módszer

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsek. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

HU / HU